

# Bibliothèque de l'institut de recherche sur le Maghreb contemporain – Tunisie

(MEAE-CNRS, UAR 3077)

## Sélection de ressources

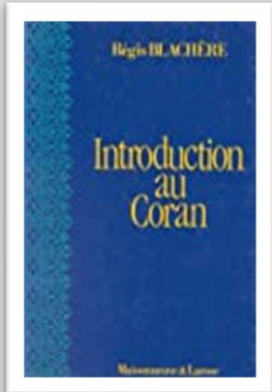
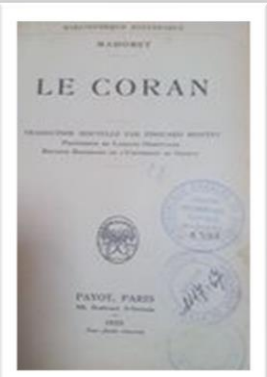


## مكتبة معهد البحوث المغاربية المعاصرة - تونس

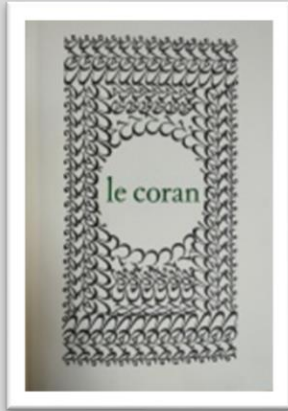
Journée d'étude « Pourquoi traduire le Coran. Usages modernes et contemporains des traductions du texte coranique », coordonnée par Kmar Bendana (IRMC) et Tristan Vigliano (Aix-Marseille Université)

## Catalogue en ligne

<http://irmcmaghreb-bib.org/>



	<p>▶ <b>Introduction au Coran</b></p> <p>Régis Blachère, Paris : Maisonneuve et Larose, 1991</p> <p style="text-align: right;"><b>Cote : M 13493</b></p>
	<p>▶ <b>Le Coran</b></p> <p>Traduction nouvelle par Edouard Montet, Paris : Payot, 1929</p> <p style="text-align: right;"><b>Cote : M 03918</b></p>
	<p>▶ <b>Le Coran</b></p> <p>Azzedine Guellouz (trad.), Paris : Flammarion, 1998</p> <p style="text-align: right;"><b>Cote : M 23840</b></p>
	<p>▶ <b>Le Coran</b></p> <p>Régis Blachère, Paris : Presses universitaires de France, 1992</p> <p style="text-align: right;"><b>Cote : M 13493</b></p>



▶ **Le Coran**

Précédé d'une étude de Jaques Berque

Jean Grosjean (trad.), Paris : Philippe Lebaud, 1979

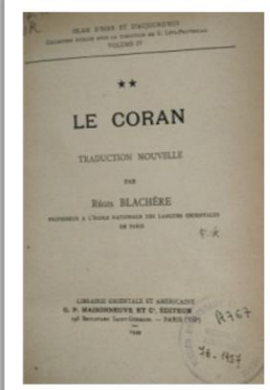
Cote : M 03400



▶ **Le Coran**

Kasimirski (Trad.) ; Maxime Rodinson (préf.), Paris : Garnier Frères, 1981

Cote : M 03905



▶ **Le Coran**

Régis Blachère ( trad.), Paris : G. P. Maisonneuve, 1949

Cote : M 00767



▶ **Le Coran.**

Denise Masson (éd.), Paris : Gallimard, 1991

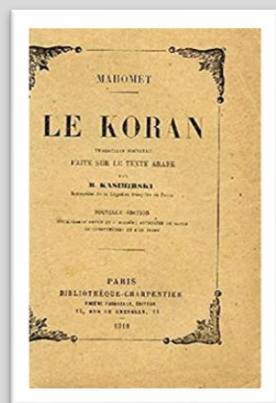
Cote : M 12029]



▶ **Le Coran. trad. de l'arabe avec les notes des célèbres commentateurs orientaux par Savary**

M. Collin de Plancy., Paris : Bureau de Courval, 1826

**Cote : M 03921**



▶ **Le Koran**

Kasimirski ( trad. ), Paris : Fasquelle, 1933

2 Tomes

**Cotes : M 03919 / M 03920**

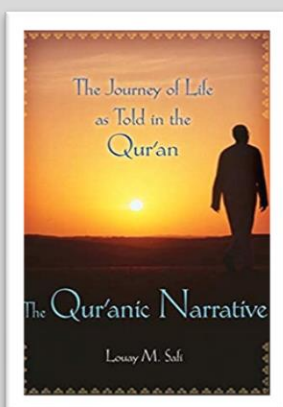


▶ **Le Koran**

Analysé : d'après la trad. de Kasimirski et les observations de plusieurs autres savants orientalistes.

Jules La Beaume, Paris : Maisonneuve, 1878

**Cote : G 01349**



▶ **Qur'anic narratives and the challenges of translation**

Hassane Darir, Irbid : Modern books' world, 2013

**Cote : M 32996**

## A lire en ligne

Coran 12-21 : Traductions du Coran en Europe, XII<sup>e</sup> - XXI<sup>es</sup>.

<https://coran12-21.org/fr/>

u Chachoua K., *Radiographie de trois traductions du Coran en kabyle*

<https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-01664208>

u Gaborieau M., *Traductions, impressions et usages du Coran dans le sous-continent indien (1786-1975)*

[https://www.persee.fr/doc/rhr\\_0035-1423\\_2001\\_num\\_218\\_1\\_1019](https://www.persee.fr/doc/rhr_0035-1423_2001_num_218_1_1019)

u Khaly Wélé M. et Vigliano T., *La traduction du Coran en langues européennes*

L'Islam au XXI<sup>ème</sup> siècle, n°3, juillet-septembre 2021

<https://islamxxi.com/revue/>

u Miller C et Haeri N. (sous la dir.), *Langues, religion et modernité dans l'espace musulman*

<https://journals.openedition.org/remmm/5997>

u Sadek G. et Basalamah S., *Les débats autour de la traduction du Coran Entre jurisprudence et traductologie*

<https://doi.org/10.7202/017774ar>

u Varlik S., *Le Coran et la question de la traduction humaine d'une parole divine*

<https://books.openedition.org/pup/20974#&sid=oa&domaine=inshs&doi=null>